

Skruvdragare Nr: 30-8915 • Modell: HL-536-5

Generelle sikkerhetsinstruksjoner for laddningsbara handverktøy

Varning! Les alle instruksjoner. Om nedanstående instruksjoner inte följs kan detta leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig skada. Termen ”elektriskt handverktøy” i varningstexten nedan refererar till ditt nåtanslutna eller batteridrivna handverktøy.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER.

1) Arbetsutrymmet

- Håll arbetsutrymmet rent og vål opplyst. *Belamrade og mørke utrymmen inbjuder til olycker.*
- Använd inte elektriska handverktøy i explosiva miljøer, som i nærheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm. *Elektriska handverktøy genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.*
- Håll undan barn og åskådare medan du använder det elektriska handverktøyet. *Störningsmoment kan göra att du tappar kontrollen.*

2) Elektrisk sikkerhet

- Det elektriska handverktøyet stickpropp måste passa i vegguttaket. Modifera aldrig stickproppen på något vis. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elektriska handverktøy. *Omodifiserade stickproppar och passande vegguttag minskar risken for elektrisk stöt.*
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål, som rör, element, köksspis eller kylskåp. *Det innebär ökad risk for elektrisk stöt om din kropp är jordad.*
- Utsätt inte det elektriska handverktøyet for regn eller våta förhållanden. *Om vatten tränger in i ett elektriskt handverktøy ökar det risken for elektrisk stöt.*
- Misshandla inte nåtsladden. Använd aldrig nåtsladden for att bära, dra eller rycka stickproppen ur vegguttaket. Håll nåtsladden undan från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. *Skadade eller trassliga nåtsladdar ökar risken for elektrisk stöt.*
- När du använder ett elektriskt handverktøy utomhus, använd en skarvsladd anpassad for detta ändamål. *Användning av en skarvsladd for utomhusbruk minskar risken for elektrisk stöt.*

3) Personlig sikkerhet

- Var uppmärksam på vad du gör og använd sunt förnuft när du använder ett elektriskt handverktøy. Använd inte ett elektriskt handverktøy om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering. *Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du använder ett elektriskt handverktøy kan resultera i allvarlig personskada.*
- Använd skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. *Användning av skyddsutrustning som andningsskydd, halksäkra skyddsskor, hjälm och hörselskydd vid behov minskar risken for personskada.*
- Undvik oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i läge "OFF" innan du ansluter stickproppen till vegguttaket. *Att bära ett elektriskt handverktøy med ett finger på strömbrytaren/avtryckaren eller att ansluta ett elektriskt handverktøy till elnätet när strömbrytaren är i läge "ON" inbjuder till olycker.*
- Tag bort alla serviceverktøy/nycklar innan du slår på det elektriska handverktøyet. *Ett kvarglömt serviceverktøy på en roterande del av det elektriska handverktøyet kan resultera i personskada.*
- Sträck dig inte for långt. Se till att du står stadigt med god balans hela tiden. *Detta möjliggör bättre kontroll i oväntade situationer.*
- Bär lämplig klädsel. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder og handskar undan från rörliga delar. *Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.*
- Om utrustning for utsugning og uppsamling av damm finns tillgängligt, se till att denna är ansluten og används ordentligt. *Användning av dessa hjälpmedel kan minska dammrelaterade faror.*

4) Användning og underhåll av det elektriska handverktøyet

- Pressa inte det elektriska handverktøyet. Använd ett elektriskt handverktøy som är avsett for det arbetsmoment du utför. *Korrekt elektriskt handverktøy gör jobbet bättre og säkrare med avsedd matingshastighet.*

- Använd inte det elektriska handverktøyet om strömbrytaren inte slår på og stänger av verktøyet. *Alla elektriska handverktøy som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga og måste repareras.*
- Tag stickproppen ur vegguttaget innan du utför några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan det elektriska handverktøyet for förvaring. *Dessa åtgärder i förebyggande syfte minskar risken for att starta det elektriska handverktøyet oavsiktligt.*
- Förvara elektriska handverktøy som inte används utom räckhåll for barn og låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska handverktøyet eller dessa instruksjoner använda det. *Elektriska handverktøy är farliga om de kommer i händerna på ovana användare.*
- Underhåll elektriska handverktøy. Kontrollera om något är felinställt, om rörliga delar kärvar, om delar har gått sönder eller något annat som kan påverka funktionen av det elektriska handverktøyet. Om något är skadat måste det repareras före användning. *Många olycker beror på dåligt underhållna elektriska handverktøy.*
- Håll verktøygen vassa og rena. *Ordentligt underhållna skärverktøy med vassa egg är mindre benägna att kärva og lättare att kontrollera.*
- Använd det elektriska handverktøyet, tillbehör og liknande enligt instruksjonerna og på det sätt som är ämnat for just den typen av elektriskt handverktøy, och ta även hänsyn till arbetsförhållandena og den typ av arbete som ska utföras. *Användning av det elektriska handverktøyet for arbeten andra än vad det är ämnat for kan resultera i en farlig situation.*

5) Användning og service av det laddningsbara handverktøyet

- Se till att strömbrytaren är i avstängt läge innan du monterar batteriet. *Att montera batteriet på ett elektriskt handverktøy som har strömbrytaren i påslaget läge inbjuder till olycker.*
- Ladda batteriet endast med en laddare som är utvald av tillverkaren. *En laddare som passar till en typ av batteri kan orsaka brandrisk om den används till en annan typ av batteri.*
- Använd laddningsbara handverktøy endast tillsammans med därför ämnade batterier. *Användning av annat batteri kan orsaka skade- og brandrisk.*
- När batteriet inte används, förvara det på avstånd från andra metallföremål som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan skapa kontakt från en batteripol till den andra. *Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskador eller brand.*
- Om batteriet misshandlas kan syra läcka från batteriet; undvik kontakt. Om du av misstag kommer i kontakt med syran, spola med vatten. Om syran kommer i kontakt med ögonen, uppsök dessutom läkare. *Syra som kommer från batteriet kan orsaka irritation og brännskador.*

6) Service

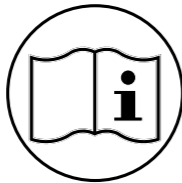
- Låt behörig personal utföra service og reparationer, og endast med originalreservdelar. *Detta garanterar att säkerheten på det elektriska handverktøyet behålls.*

Miljö

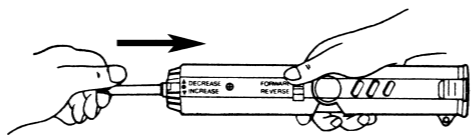
- Ta hänsyn till miljöbestämmelserna som gäller i din kommun!
- Kasta inte bort det urladdade batteriet med soporna, följ lokala bestämmelser for sopsortering! Tejpa över batteriets kontaktbleck med isolerande material for att undvika kortslutning innan det går till deponi!
- Defekta og förbrukade batterier måste lämnas till återvinning.
- Förbrukade batterier får inte kastas i eld eller i vatten!

Produktmärkning med säkerhetssymboler

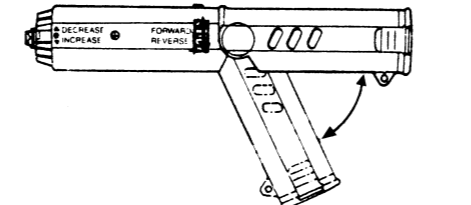
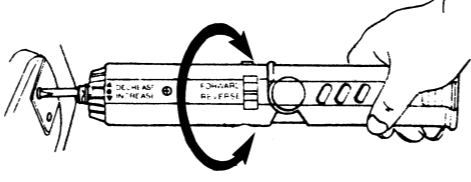
- Läs igenom hela bruksanvisningen före användning og spar den sedan som referensmaterial.



Användning



- Sätt i den magnetiska bitshållaren og lämplig bits.
- Med väljaren i skruvdragarens främre del kan önskat åtdragningsmoment förinställas. Max. 2,5 Nm.



- Rotationsriktningen ändras med strömsällaren på motorhuset.
- Handtagsdelen og motorhuset är förenade med en led som möjliggör vinkling enligt bilden.
- Maximalt åtdragningsmoment for hand är 2,5 Nm.

Batteri

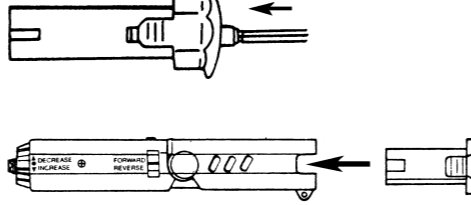
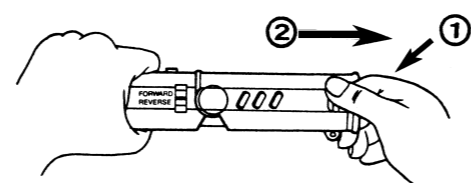
Batteriet levereras oladdad og måste laddas innan maskinen kan användas första gången.

Nytt batteri: Vid första uppladningstillfället rekommenderas att låta batteriet stå på laddning i 18 timmar. Detta ger bästa förutsättningar for lång batterilivslängd med maximal verkningsgrad. Batteriet när sin maximala effekt efter tredje laddningen.

Laddning av batteriet: Sätt in laddaren (7) i strömuttag (230 V) og sätt i batteriet i batterihållaren (8). OBS! For maximal batteriprestanda - Ladda ur batteriet helt (tills motorn ej går) före ny uppladdning.

Laddning

- Tryck og dra ut enligt bilden.



- Batteriet kan laddas direkt av laddaren (laddningstid ca 5-7 tim.).
- När batteriet är laddat skjuts det in på sin vanliga plats. **OBS!** Adaptren kan inte användas for andra syften.

Specifikationer

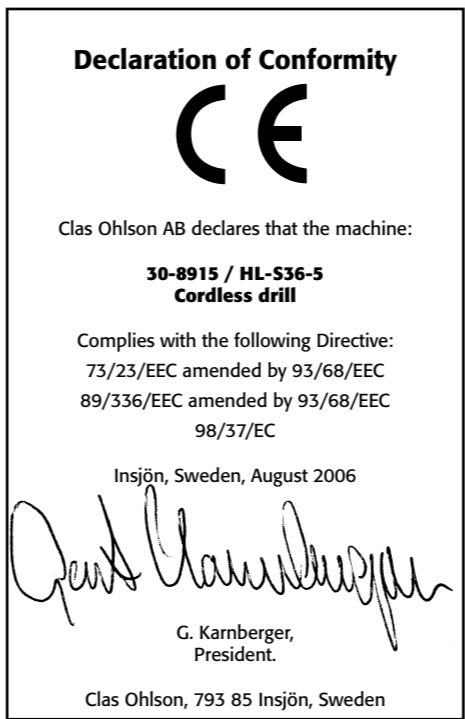
Skruvdragaren drivs med 3,6 V likström. Rotationshastigheten är 150 varv per minut.



- Hållare med bits
- Fäste
- Momentväljare
- Spärr
- Strömsällare/fram-back-omkopplare
- 3,6 V batteri
- Laddare 5 V/250 mA
- Batterihållare

Tänk på att ...

- Inte ladda batteriet i för hög omgivningstemperatur. Om den omgivande temperaturen är lägre än 0° eller högre än 40° kan laddning ej ske.
- Den högre temperaturen som genereras av en laddningsadapter inte stör funktionen.
- Inte ladda med en motordriven generator.
- Laddning skall ske vid god ventilation. Batteriet får inte övertäckas vid laddning.
- Ett batteri som placeras i solsen eller annan hög temperatur får kortare livslängd.
- Inte utsätta adaptern eller skruvdragaren for regn eller annan våta eller högre temperaturer än 50° C (som t.ex. i en bil).
- Skruvdragaren skall rengöras med en torr tygtrasa. Trasa fuktad med vatten eller kemikalier får inte användas.



Skrutrekker Nr: 30-8915 • Modell: HL-536-5 Generelle sikkerhetsinstruksjoner for oppladbare håndverktøy

Advarsel! Les alle instruksjonene grundig. Dersom instruksjonene ikke følges, kan dette lede til brann, elektrisk stot og/eller alvorlig skade. Med begrepet ”elektriske håndverktøy” i teksten under, menes strømtilkoblede eller oppladbare håndverktøy.

TA VARE PÅ DENNE INSTRUKSJONEN.

1) Arbeidsplassen

- Hold arbeidsplassen ren, ryddig og godt opplyst. *Rotete arbeidsplass eller dårlig opplyste områder kan føre til ulykker.*
- Bruk ikke elektriske håndverktøy i omgivelser med eksplosjonsfare, som for eksempel i nærheten av lettantennelige væsker, gasser eller støv. *Elektrisk håndverktøy kan danne gnister som igjen kan antenne støv eller trespon.*
- Hold barn og andre tilskuere unna mens du bruker elektriske håndverktøy. *Du kan lett miste kontrollen dersom du blir forstyrret mens du arbeider.*

2) Sikkerhet ved bruk av elektrisk strøm

- Strømkabelens støpsel, til det elektriske verktøyet, må passe i vegguttaket. Støpselet må ikke forandres på. *Bruk aldri adapter sammen med elektrisk håndverktøy som krever jording. Ved bruk av originale kontakter og støpsler minskes faren for elektrisk stot.*
- Unngå kroppskontakt med jordede gjenstander som rør, ovner, komfyrer og kjøleskap. *Kroppskontakt med disse øker faren for elektrisk stot.*
- Elektrisk håndverktøy bør ikke utsettes for regn eller fuktighet. *Hvis det kommer vann inn i et elektrisk håndverktøy, øker faren for elektrisk stot.*
- Håndter strømkabelen med forsiktighet. *Den må ikke bli brukt til å bære verktøyet med. Dra ikke i kabelen når du skal ha stikket ut av kontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller deformerte støpsler kan øke faren for elektrisk stot.*
- Ved bruk av elektrisk håndverktøy utendørs, skal det benyttes skjøtekabel som er beregnet til dette formålet. *Når skjøtekabel som er beregnet for utendørs bruk benyttes, minsker faren for elektrisk stot.*

3) Personlig sikkerhet

- Vær våken og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Ikke bruk elektriske håndverktøy når du er trett eller påvirket av rusmidler, alkohol eller sterke medisiner. *Når du bruker elektrisk håndverktøy, kan et lite øyeblikk med uoppmerksomhet resultere i store personskader.*
- Bruk verneutstyr. Benytt alltid vernebriller. *Bruk av verneutstyr som støvmaske, sklisliske såler på skoene, hjelm og hørselsvern, ved behov, minsker faren for personskade.*
- Unngå ønsket oppstart. Påse at strömbryteren står i posisjon "OFF" før du kobler til strömmen. *Det å bære et elektrisk håndverktøy med en finger på avtrekkeren/strömbryteren, eller å koble til strömmen når strömbryteren står i posisjon "ON", kan forårsake ulykker.*
- Fjern alle nøkler/serviceverktøy før du starter det elektriske håndverktøyet. *Et gjenglemt serviceverktøy på en roterende del, kan forårsake personskader.*
- Strek deg ikke for langt. Påse at du står støtt og har god balanse hele tiden. *Da er du bedre forberedt når uventede situasjoner oppstår.*
- Benytt fornuftige arbeidsklær. Ikke bruk løstsittende klær og smykker. Hold klær, hansker og smykker unna bevegelige deler. *Løstsittende klær, smykker eller langt hår, kan sette seg fast i bevegelige deler.*
- Hvis det er mulig å koble til en støvsamler/støvsuger, bør dette gjøres. *Ved bruk av sådanne hjelpemidler, kan en minske faren for støvrelaterede skader og ulykker.*

4) Bruk og vedlikehold av elektrisk håndverktøy

- Ikke press et elektrisk håndverktøy. *Bruk elektriske håndverktøy som er beregnet til den arbeidsoperasjonen du skal utføre. Riktig innmatingshastighet er viktig for å utføre bedre og sikrere arbeide.*

- Ikke bruk det elektriske håndverktøyet dersom ikke strömbryteren virker og verktøyet ikke kan skrues av. *Alle elektriske håndverktøy, som ikke kan kontrolleres med en strömbryter, er farlige og må repareres.*
- Dra ut støpselet for du utfører justeringer, bytter tilbehör eller legger det elektriske håndverktøyet fra deg. *Dette for å unngå at elektrisk håndverktøy får en ukontrollert start.*
- Oppbevar elektrisk håndverktøy utlilgjengelig for barn. Påse også at elektrisk håndverktøy er utlilgjengelig for personer som ikke har fått tilstrekkelig opplæring på eller er fortrolig med verktøyet. *Elektrisk håndverktøy kan være farlige dersom de kommer i hendene på ukyndige.*
- Vedlikehold av elektrisk håndverktøy. Påse at verktøyet ikke er feilinstallert, at bevegelige deler ikke beveger seg usymmetrisk, at ingen deler er skadet eller at det elektriske håndverktøyet har andre feil, som kan påvirke verktøyet funksjon. *Dersom noe er skadet må dette repareres for verktøyet tas i bruk. Mange ulykker skyldes dårlig eller manglende vedlikehold.*
- Hold verktøyet rent. Påse også at det elektriske verktøyet holdes skarpt. *Godt vedlikeholdt skjæreverktøy, med skarpe egg, er lettere å kontrollere.*
- Følg instruksjonen, ta hensyn til arbeidsforholdene og den type arbeid som skal utføres. *Bruk av elektrisk håndverktøy til andre arbeidsoperasjoner enn det som det er beregnet til, kan skape farlige situasjoner.*

5) Bruk og service av oppladbare håndverktøy

- Påse at strömbryteren er skrudd av for du monterer batteriet. *Hvis batteriet monteres på et elektrisk håndverktøy med strömbryteren skrudd på, kan det føre til ulykker.*
- Lad batteriene kun med lader som er bestemt av produsenten. *En lader som er beregnet for en type batteri kan forårsake brann når den blir brukt til en annen type batterier.*
- Bruk kun batterier som er beregnet for oppladning. *Bruk av annet batteri kan forårsake skade og kan være en brannfare.*
- Når batteriet ikke er i bruk, må det oppbevares på god avstand fra metallgjenstander som: mynter, nøkler, spiker, skruer o.l., som kan lede strøm fra den ene batteripolen til den andre. *Kordslutning av batteripolene kan forårsake brann eller brannskader.*
- Ved skjodeslos håndtering av batteriet kan syre lekke ut fra det. Pass da på å ikke komme i kontakt med syren. Hvis du ved et uhell skulle komme i kontakt med denne må du straks skylle deg med vann. *Kommer syren i kontakt med øynene, må du oppsøke lege. Syre fra batteriet kan forårsake irritasjon og brannskader.*

6) Service

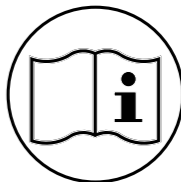
- La profesjonelle fagfolk utføre service og reparationer. *Benytt kun originale reservedeler. Dette for å opprettholde sikkerheten ved bruk av det elektriske håndverktøyet.*

Miljö

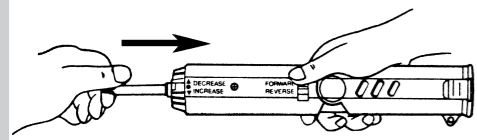
- Ta hensyn til miljøbestemmelsene som gjelder i din kommune!
- Kast ikke det utladede batteriet i søpla, följ lokale bestemmelser for søpplsoring! *Teip over batteriets poler med isolerende materiale for å unngå kortslutning for det går til deponi!*
- Defekte og utbrukte batterier må leveres til gjenvinning.
- Brukte batterier må ikke kastes i ild eller i vann!

Produktmerking med sikkerhetssymboler

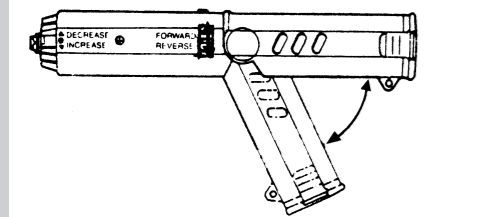
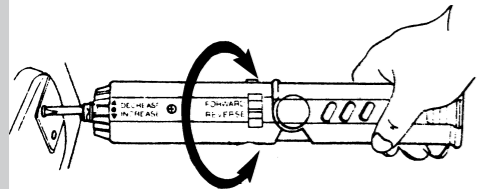
- Les hele bruksanvisningen for du bruker produktet og spar den for framtidig bruk.



Bruk



1. Sett den magnetiske bitholderen på plass (som vist på bildet) og plasser en passende bits i denne.
2. På skrutrekkerens fremre del kan en forhåndsinnstille tildragningsmomentet. Maks. moment er 2,5 Nm.



3. Rotasjonsretningen forandres med vippeomkobleren på motorhuset.
4. Håndtaksdelen og motorhuset er sammenføyd med et ledd, som kan dreies i forskjellige vinkler (se bildet).
5. Maks. tildragningsmoment for hånd er 2,5 Nm.

Batteri

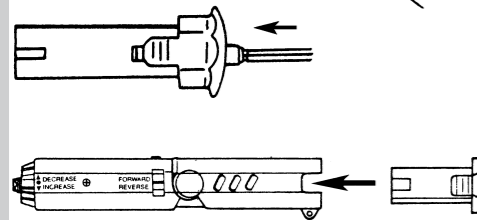
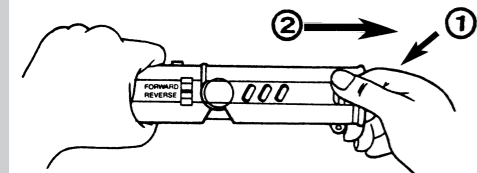
Batteriet leveres uladet, og må lades før skrutrekkeren tas i bruk for første gang.

Nytt batteri: Ved første gangs lading anbefales det å lade batteriet i 18 timer. Dette gir de beste forutsetninger for lang levetid på batteriet. Batteriet når sin maksimale effekt først etter tredje gangs lading.

Lading av batteriet: Plugg batteriladeren (7) til et strømuttak (220 V/240 V), og plasser batteriet i batteriholderen (8). OBS! For maksimal batteriprestasjon – lad ut batteriet helt for ny opplading.

Lading

1. Trykk og dra som vist på bildet.



2. Batteriet kan lades direkte av laderen (ladingstid er ca. 5 – 7 timer).
3. Når batteriet er ladet, settes det tilbake på skrutrekkeren, som vist på figuren ovenfor. **OBS!** Adapteren kan ikke brukes til andre formål.

Spesifikasjoner

Skrutrekkeren drives med 3,6 V likestrøm. Rotasjons hastigheten er 150 omdreininger per minutt.



1. Bits
2. Feste
3. Momentvelger
4. Sperre
5. Stromstiller/fram-bak-omkobler
6. 3,6 V batteri
7. Lader 5 V/250 mA
8. Batteriholder

Husk følgende

- Ikke lade batteriet i for høy romtemperatur. Dersom lufttemperaturen er lavere enn 0 °C eller høyere enn 40 °C, vil ikke batteriet bli ladet.
- Påse at den høye temperaturen, som utvikles av ladningsadapteren, ikke forstyrrer funksjonen.
- Ikke lad med en motordrevet generator.
- Pass på å ha god ventilasjon og ikke tildekk batteriet ved lading.
- Batteriets levetid forkortes når det settes ut for høye temperaturer. Påse derfor at det ikke blir utsatt for direkte sollys etc.
- Utsett ikke skrutrekkeren for regn, annen fuktighet eller temperatur over 50 °C (som f.eks. i en bil).
- Skrutrekkeren rengjøres med en tørr klut. Ikke bruk vann eller kjemikalier til rengjøringen.

Akkuruuvivännin (taitettava) Nro: 30-8915 • Malli: HL-S36-5

Ladattavien käsityökalujen yleisiä turvallisuusohjeita

Varoitus! Lue kaikki ohjeet. Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan onnettomuuteen. Varoitus tekstien termi ”sähkökäyttöinen käsityökalu” tarkoittaa sinun verkkovirralla tai paristoilla/akulla toimivaa käsityökaluasi.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET.

1) Työtila

- Pidä työtilat puhtaina ja hyvin valaistuin.** Täynnä tavaraa olevat ja pimeät tilat ovat avoin kutsu onnettomuudelle.
- Älä käytä sähkökäyttöisiä käsityökaluja räjähdysriskissä ympäristössä, kuten helposti syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähellä.** Sähkökäyttöiset käsityökalut muodostavat kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja vierailijat loitolla, kun käytät sähkökäyttöisiä käsityökaluja.** Häiriötekijät saattavat johtaa laitteen hallinnan menettämiseen.

2) Sähköturvallisuus

- Sähkökäyttöisen käsityökalun pistokkeen tulee sopia pistorasiaan.** Älä muuta pistoketta millään tavalla. Älä käytä adapteria maadoitettujen sähkökäyttöisten sähkötyökalujen kanssa. Pistokkeet, joita ei ole muutettu sekä sopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskettamasta maadoitettuja esineitä, kuten putkia, lämpöpattereita, hellaa tai jääkaappia.** Sähköiskun riski kasvaa, mikäli kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkökäyttöistä käsityökalua sateelle, äläkä käytä sitä kosteissa olo-suhteissa.** Veden joutuminen sähkökäyttöiseen käsityökaluun lisää sähköiskun vaaraa.
- Käsittele sähköjohtoa varoen.** Älä käytä sähköjohtoa laitteen kantamiseen, äläkä irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä. Älä altista virtajohtoa kuumuudelle, öljylle, terävälle reunolle tai liikkuville osille. *Vioittuneet tai sotkeutuneet virtajohtot lisäävät sähköiskun vaaraa.*
- Kun käytät sähkökäyttöistä käsityökalua ulkona, käytä ainoastaan ulkokäyttöön sopivia jatkojohtoja.** Ulkokäyttöön sopivan jatkojohtoon käyttäminen pienentää sähköiskun vaaraa.

3) Oma turvallisuutesi

- Ole huolellinen ja käytä tervettä järkeä kun työskentelet sähkökäyttöisellä käsityökalulla.** Älä käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, mikäli olet väsynyt tai huumaiden, lääkkeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena. Lyhyenkin hetken kestävä tarkkaavaisuuden herpaantuminen saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Käytä suojavarusteita.** Käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, liukuestekenkien, kypärän ja kuulosuojaimien käyttäminen vähentää loukkaantumisaavaaraa.
- Vältä tahatonta käynnistystä.** Varmista, että virtakytkin on asennossa ”OFF” ennen kuin liität pistokkeen seinäpistorasiaan. On äärimmäisen vaarallista kantaa sähkökäyttöistä käsityökalua sormi liipaisimella tai liittää sähkökäyttöinen käsityökalu pistorasiaan virtakytkimen ollessa ”ON”-asennossa.
- Poista kaikki huoltotyökalut/avaimet ennen kuin käynnistät sähkökäyttöisen käsityökalun.** Sähkökäyttöisen käsityökalun liikkuvan osan päälle unohdettu työkalu saattaa johtaa onnettomuuteen.
- Älä kurota liian kaus.** Varmista, että työasentosi on tasapainoinen työn jokaisessa vaiheessa. Näin olet paremmin varustautunut mahdollisen onnettomuuden sattuessa.
- Käytä sopivia vaatteita.** Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet loitolla liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset saattavat juuttua liikkuviin osiin.
- Jos käytössäsi on pölynpoistojärjestelmä, käytä sitä.** Näiden apuvälineiden käyttö saattaa vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.

4) Sähkökäyttöisten käsityökalujen käyttäminen ja huoltaminen

- Älä pakota sähkökäyttöistä käsityökalua.** Käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, joka soveltuu suunnittelemaasi työtehtävään. *Sopiva sähkökäyttöinen käsityökalu tekee työn paremmin ja turvallisemmin oikealla nopeudella.*
- Älä käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, mikäli virtakytkin ei käynnistä ja sammuta laitetta.** *Kaikki sähkökäyttöiset käsityökalut, joita ei voida hallita virtakytkimellä, ovat vaarallisia ja ne tulee korjata.*
- Irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin teet sähkökäyttöisen käsityökaluun säätöjä tai ennen kuin vaihdat sen varusteita tai ennen kuin asetat sen säilytykseen.** *Nämä ennaltaehkäisevät toimenpiteet vähentävät sähkökäyttöisen käsityökalun tahatonta käynnistymistä.*
- Säilytä sähkökäyttöisiä käsityökaluja lasten ulottumattomissa.** Älä luovuta sähkökäyttöistä käsityökalua henkilöille, jotka eivät tunne sitä tai sen käyttöohjetta. *Sähkökäyttöiset käsityökalut ovat vaarallisia tottumattomien käyttäjien käsissä.*
- Huolla sähkökäyttöisiä käsityökaluja.** Tarkasta, että säädöt ovat kunnossa, että liikkuvat osat liikkuvat esteettä, että osat ovat ehjiä, ja että sähkökäyttöisessä käsityökalussa ei ole muita seikkoja, jotka vaikuttavat laitteen toimintaan. Jos jokin osa on vioittunut, se tulee korjata ennen käyttöä. *Monet onnettomuudet johtuvat väärin hoidetuista sähkökäyttöisistä käsityökaluista.*
- Pidä työkalut puhtaina ja terävinä.** *Terätyökalun hallinta on helpompaa, kun se on oikein hoidettu ja sen terät ovat teräviä.*
- Käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, sen varusteita tms. ohjeiden mukaisesti ja sellaisella tavalla, joka sopii kyseiselle sähkökäyttöiselle käsityökalulle ja ota myös huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava työ.** *Sähkökäyttöisen käsityökalun käyttäminen muihin kuin sille tarkoitettuihin työtehtäviin saattaa johtaa vaaratilanteeseen.*

5) Ladattavien käsityökalujen käyttäminen ja huoltaminen

- Varmista, että laite on sammutettu virtakytkimestä, ennen kuin asennat akun.** *Jos asennat akun käsityökaluun, jonka virtakytkin on päällä, onnettomuusriski on ilmeinen.*
- Lataa akku ainoastaan valmistajan hyväksymällä laturilla.** *Tietyn tyyppiselle akulle sopiva laturi saattaa aiheuttaa tulipalon, jos sitä käytetään vääräntyyppisen akun lataukseen.*
- Käytä akkukäyttöisessä käsityökalussa vain siihen soveltuvia akkuja.** *Vääräntyyppisten akkujen käyttäminen saattaa johtaa onnettomuuteen tai tulipaloon.*
- Kun akku ei käytetä, sitä tulee säilyttää poissa metalliesineiden ulottuvilta (esim. paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat, tai muut metalliesineet), jotka saattavat muodostaa kontaktin akun napojen välille.** *Akun napojen oikosulku saattaa aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.*
- Akun vahingoittuminen saattaa aiheuttaa akkuhapon vuotamisen; tässä tapauksessa akkuun ei saa koskea.** *Jos kuitenkin joudut kosketuksiin hapon kanssa, huuhtelee heti vedellä. Mikäli happoa joutuu silmiin, hakeudu lääkäriin. Akun happo saattaa aiheuttaa ärsytystä ja palovammoja.*

6) Huolto

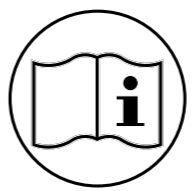
- Laitteen saa huoltaa ja korjata ainoastaan ammattihenkilö ja huollossa tulee käyttää ainoastaan alkuperäisosa.** *Näin taataan sähkökäyttöisen käsityökalun turvallisuus.*

Ympäristö

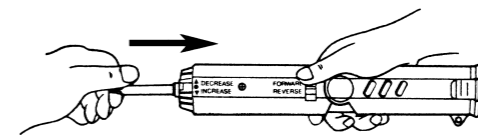
- Pidä huolta ympäristöstä!
- Älä poista akkua tavallisten jätteiden mukana, noudata ympäristöomääräyksiä! Peitä akun kontaktipinnat eristävällä materiaalilla oikosulun välttämiseksi poistaessasi akun käytöstä!
- Viilliset ja käytetyt akut tulee kierrättää direktiivin 91/157/EEG-mukaisesti.
- Käytettyjä akkuja ei saa heittää tuleen tai veteen!

Tuotteen merkinnät ja turvallisuussymbolit

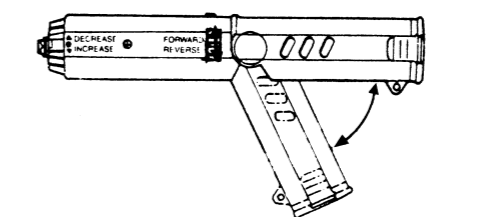
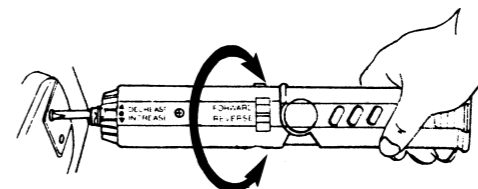
- Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se vastaisuuden varalle.



Käyttö



1. Aseta magneettinen palapidin ja sopiva pala akkuruuvivääntimeen.
2. Ruuvivääntimen etuosassa olevalla valitsimella voidaan esisäätää haluttu vääntömomentti. Maksimi 2,5 Nm.



3. Rungon vaihtokytkimellä voidaan vaihtaa pyörimissuuntaa.
4. Rungon ja kädensijan välissä on taittuva nivel. Ks. kuvaa. Maksimi vääntömomentti käsin on 2,5 Nm.

Akku

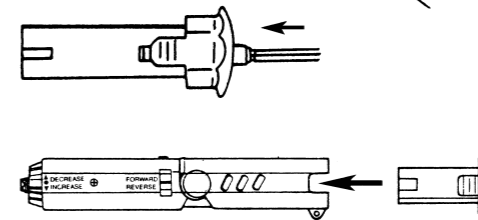
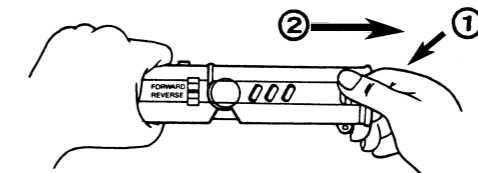
Akku toimitetaan lataamattomana ja se täytyy ladata ennen kuin laite voidaan ensimmäistä kertaa ottaa käyttöön.

Uusi akku: Ensimmäisellä latauskerralla suositellaan, että akku saa latautua 18 tuntia. Tämä lisää akun toimintaikää ja antaa maksimaalisen hyötysuhteen. Akku saavuttaa korkeimman tehonsa vasta kolmannen latauskerran jälkeen.

Akun lataaminen: Aseta verkkolaturi (7) pistorasiaan (220/240 V) ja aseta akku telineeseen (8) (Huom! Jotta akun maksimaalinen suorituskyky säilyisi, pyri aina tyhjentämään akku kokonaan (kunnnes moottori ei enää pyöri) ennen utta latausta.

Lataus

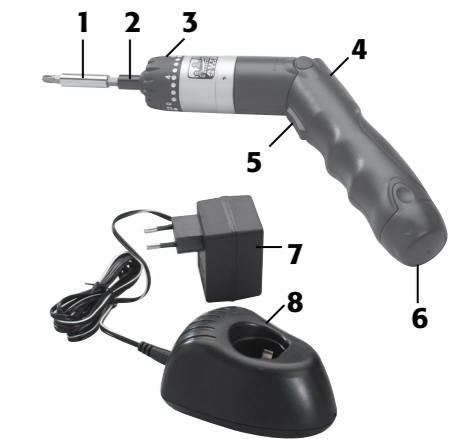
1. Paina ensin ja vedä akkua ulospäin kuvan mukaisesti.



2. Laturi voidaan kiinnittää suoraan akkuun. (Latausaika noin 5-7 h.)
3. Akku työnnetään takaisin paikalleen latauksen jälkeen. Huom! Adapteria ei voida käyttää muuhun tarkoitukseen.

Tekniset tiedot

Ruuvivääntimen käyttövirta on 3,6V tasavirta. Kierrosnopeus on 150 kierrosta minuutissa.



1. Pala
2. Palapidin
3. Vääntömomentin valinta
4. Lukitus
5. Virtakytkin/eteen-taakse-vaihtokytkin
6. Akku 3,6 V
7. Laturi 5 V/250 mA
8. Teline

Huomioi seuraavaa:

- Älä lataa korkeissa ympäristölämpötiloissa. Latausta ei onnistu, jos lämpötila on alle 0 °C astetta tai yli 40 °C.
- Laturin kehittämä lämpö saattaa vaikuttaa lataukseen.
- Älä lataa moottorikäyttöisellä laturilla.
- Lataus on tehtävä hyvin ilmastoidussa tilassa. Akkua ei saa peittää latauksen ajaksi.
- Korkea lämpötila, esim. suora auringon lämpösäteily lyhentää akun käyttöikää.
- Älä altista laitetta sateelle tai muulle kosteudelle tai yli 50°C lämpötilalle. (esim. autossa).
- Laitteen voi puhdistaa kuivalla kangasliinalla. Vedellä tai kemikaaleilla kostutettua puhdistusliinaa ei saa käyttää puhdistukseen.

Declaration of Conformity



Clas Ohlson AB declares that the machine:

**30-8915 / HL-S36-5
Cordless drill**

Complies with the following Directive:
73/23/EEC amended by 93/68/EEC
89/336/EEC amended by 93/68/EEC
98/37/EC

Insjön, Sweden, August 2006

G. Karnberger
G. Karnberger,
President.

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

Declaration of Conformity



Clas Ohlson AB declares that the machine:

**30-8915 / HL-S36-5
Cordless drill**

Complies with the following Directive:
73/23/EEC amended by 93/68/EEC
89/336/EEC amended by 93/68/EEC
98/37/EC

Insjön, Sweden, August 2006

G. Karnberger
G. Karnberger,
President.

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden